

ES. Es un fluido hidráulico de alto rendimiento 100% sintético PAO, especialmente diseñado para la industria automotriz más exigente y con unos requisitos técnicos, como son: Direcciones asistidas, nivel control, sistemas de amortiguación hidroneumática, de estabilidad y control de tracción, sistema hidráulico para convertible tops, sistemas de cierre centralizado, etc. Apto para todos aquellos vehículos que requieran un lubricante denominado CHF 11S.

Es un fluido hidráulico de alto rendimiento, está preparado para trabajar en condiciones extremas garantizando el máximo rendimiento exigente de -45°C a más de 135°C. la temperatura del sistema.

- Alto Índice de Viscosidad.
- Excelente transmisión de potencia a cualquier temperatura ambiental.
- Gran durabilidad.
- Proporciona un funcionamiento suave y sin vibraciones.
- Soporta cargas elevadas.

Se utiliza como fluido hidráulico en circuitos centralizados, servodirecciones, amortiguadores y dirección asistida especialmente en vehículos Audi, VW, Seat y BMW.

EN. It is a 100% synthetic PAO high performance hydraulic fluid, specially designed for the automotive industry with the highest technical requirements, such as in: Power steering, level control, shock absorber, hydro-pneumatic suspension systems, stability and traction control, hydraulics for convertible tops, central lock systems, etc. Suitable for all vehicles that require a lubricant called CHF 11S.

It is a high performance hydraulic fluid, is prepared to work in extreme conditions ensuring maximum performance, from a system temperature -45°C to 135°C.

- High viscosity index.
- Excellent power transmission to any environmental temperature.
- High durability.
- Provides smooth and vibration-free operation.
- Supports high loads.

It is used as centralized hydraulic fluid circuits, power steering, shock absorbers and power steering especially Audi, VW, Seat and BMW vehicles.

FR. Fluide hydraulique de haut rendement, 100% synthétique PAO, spécialement formulé pour les besoins automobiles les plus exigeants tels que: Directions assistées, systèmes de suspension hydropneumatique, de stabilité et de contrôle de traction, systèmes de fermeture centralisée, etc. Apte pour tous véhicules qui préconisent un lubrifiant à la norme CHF 11S.

Fluide hydraulique de haut rendement, préparé pour travailler en conditions extrêmes garantissant un rendement maximal de -45°C à plus de 135° C.

- Haut indice de viscosité.
- Excellente transmission de puissance, quelle que soit la température ambiante.
- Grande durée.
- Procure un fonctionnement doux et sans vibrations.
- Supporte des charges élevées.

S'emploie comme fluide hydraulique pour les circuits centralisés, servodirections, amortisseurs et directions assistées notamment pour les véhicules Audi, VW, Seat et BMW.



DE. Eine vollsynthetische Hochleistungs- Hydraulikflüssigkeit aus PAO Basisölen, die speziell für die anspruchsvolle Automobilindustrie und ihre technischen Anforderungen entwickelt wurde, wie beispielsweise: Servolenkungen, Niveauregulierungen, hydropneumatische Federungen, Stabilitäts- und Traktionskontrollen, Hydrauliksysteme für Cabrio-Verdecke, Zentralverriegelungen, usw. Geeignet für alle Fahrzeuge, die einen Schmierstoff des Typ CHF 11S erfordern.

Es ist eine Hochleistungs- Hydraulikflüssigkeit, die bei extremen Betriebsbedingungen von -45°C bis 135°C eine maximale Leistung garantiert.

- Hoher Viskositätsindex.
- Sehr gute Kraftübertragung bei jeder Umgebungstemperatur.
- Hohe Haltbarkeit.
- Bietet einen ruhigen und vibrationsfreien Betrieb.
- Hält großen Belastungen stand.

Es wird als Hydraulikflüssigkeit in zentralen Schaltungen, Servolenkungen, Stoßdämpfern und speziell in Audi, VW, Seat und BMW-Fahrzeugen eingesetzt.

IT. Si tratta di un fluido idraulico ad alto rendimento, 100% sintetico PAO, progettato in particolare per l'industria automobilistica più esigente e con determinati requisiti tecnici, come ad esempio: Servosterzi, livello controllo, sistemi di ammortizzamento idropneumatica, di stabilità e controllo della trazione, sistema idraulico per convertibile top, sistemi di chiusura centralizzata, ecc. Adatto a tutti i veicoli che richiedono un lubrificante denominato CHF 11S.

È un fluido idraulico ad alto rendimento, preparato per lavorare in condizioni estreme garantendo il massimo rendimento, da -45°C a oltre 135°C di temperatura del sistema.

- Alto indice di viscosità.
- Eccellente trasmissione di potenza a qualunque temperatura ambientale.
- Grande durata.
- Offre un funzionamento scorrevole e senza vibrazioni.
- Sopporta carichi elevati.

Viene utilizzato come fluido idraulico in circuiti centralizzati, servosterzo, ammortizzatori e servosterzo, in particolare nei veicoli Audi, VW, Seat e BMW.

PT. É um fluido hidráulico de alto rendimento 100% sintético PDO, especialmente concebido para a indústria automóvel mais exigente e com requisitos técnicos como, por exemplo: Direções assistidas, nível controlo, sistemas de amortecimento hidropneumático, de estabilidade e controlo de tração, sistema hidráulico para capotas conversíveis, sistemas de fecho centralizado, etc. Preparado para todos os veículos que exijam um lubrificante denominado CHF 11S.

É um fluido hidráulico de alto rendimento, é adequado para operar em condições extremas garantindo o máximo rendimento com temperaturas do sistema desde -45°C até mais de 135°C.

- Alto índice de viscosidade.
- Excelente transmissão de potência a qualquer temperatura ambiente.
- Grande durabilidade.
- Proporciona um funcionamento suave e livre de vibrações.
- Suporta cargas elevadas.

É utilizado como fluido hidráulico em circuitos centralizados, direção hidráulica, amortecedores e direção hidráulica, principalmente em veículos Audi, VW, Seat e BMW.





SASH

POWER CHF 11

RU. Это 100% синтетическая высокоэффективная гидравлическая жидкость PAO, специально разработанная для автомобильной промышленности с самыми высокими техническими требованиями, такими как: гидроусилитель руля, регулировка уровня, амортизатор, гидропневматические подвески, устойчивость и контроль тяги, гидравлический привод, центральные системы и т.д. Подходит для всех автомобилей, которым требуется смазочные материалы под названием CHF 11S.

Это высокоэффективная гидравлическая жидкость, подготовленная для работы в экстремальных условиях, обеспечивающих максимальную производительность от температуры системы от -45°C до 135°C.

- Высокий индекс вязкости.
- Отличная передача мощности при любой температуре окружающей среды.
- Высокая долговечность.
- Обеспечивает плавную и бесшумную работу.
- Поддерживает высокие нагрузки.

Используется в качестве гидравлической жидкости в гидросистемах, в гидроусилителях руля, амортизаторах, главным образом в автомобилях Audi, VW, Seat и BMW.



SASH

POWER CHF 11

**NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL /
LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА**

CHRYSLER MS-11655B
BENTLEY JNV862564F
EvoBus 39.060-001
BMW 81 22 9 407 758
MAN M 3289
BMW 82 11 1 468 041
MB 345.0
BMW 83 29 0 429 576
PSA S71 2710
FENDT X 902 011 622
ZF TE-ML 02K (ZF000832)
IVECO 18-1807 CLASSE APU
VW TL 52 146 (G 002 000)
OPEL B 040 0070
FORD M2C204-A
PORSCHE 000 043 203 33
SAAB 3032 380
VOLVO 1161529



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM



**PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES /
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / PROPRIETÀ' TECNICHE / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

VISCOSITY AT 40°C	ASTM D-445	25 - 30
VISCOSITY AT 100°C	ASTM D-445	6 - 6,5
VISCOSITY INDEX (min.)	ASTM D-2270	300
FLASH POINT	ASTM D-92	162
POUR POINT	ASTM D-97	-53
COLOUR	VERDE OSCURO-DARK GREEN VERT FONCÉ-DUNKEL GRÜN	

SASH

POWER CHF 11

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SÉCURITÉ ET HYGIÈNE / SICHERHEIT UND HYGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SEGURANÇA E HIGIENE / БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

